



*Evropský hospodářský a sociální výbor*

V Bruselu dne 8. června 2007

**PLENÁRNÍ SHROMÁŽDĚNÍ**  
**VE DNECH 30. a 31. KVĚTNA 2007**  
**SOUHRN PŘIJATÝCH STANOVISEK**

Stanoviska EHSV v plném znění jsou k dispozici v úředních jazycích na internetových stránkách Výboru na adrese:

[http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries\\_plenaries/index\\_en.asp](http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries_plenaries/index_en.asp)

Plenárního shromáždění se zúčastnil pan **Marcos PEÑA**, předseda Hospodářské a sociální rady Španělska, jenž vystoupil s příspěvkem na téma „Evropa: sociální účast a deliberativní demokracie“, dále pan **Günter VERHEUGEN**, místopředseda Evropské komise, jenž vyložil zahájenou činnost a pokroky uskutečněné v rámci iniciativy „Zlepšení tvorby právních předpisů“, a paní **Margot WALLSTRÖM**, místopředsedkyně Evropské komise, která se vyjádřila k „Plánu pro ústavní proces“ a ke strategickým cílům stanoveným kolegiem komisařů na rok 2008. Paní komisařka dále spolu s předsedou Výboru panem Dimitriadisem podepsala dodatek k Protokolu o spolupráci, jenž byl uzavřen v listopadu 2007 mezi EK a EHSV.

## **1. USNESENÍ K PLÁNU PRO ÚSTAVNÍ PROCES – ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY VE DNECH 21. A 22. ČERVNA 2007**

– **Hlavní zpravodaj:** pan FRERICHS (Zaměstnavatelé – DE)

– **Odkaz:** CESE 640/2007 fin

– **Klíčové body:**

EHSV podporuje německé předsednictví v jeho záměru předložit u příležitosti zasedání Evropské rady ve dnech 21. a 22. června tohoto roku plán další činnosti k řešení politické a institucionální krize, kterou vyvolalo zastavení procesu ratifikace Ústavní smlouvy, a vítá, že v Berlínském prohlášení z 25. března 2007 jsou jako nejzazší termín pro vstup nové smlouvy v platnost stanoveny evropské volby v roce 2009.

Soudí, že je opravdu nutné rychle ukončit současnou krizi prostřednictvím přijetí nové smlouvy, která by odpovídala požadavkům Evropské unie o 27 členských státech a umožnila jí dohodnout se na nových politikách a přijmout nezbytná rozhodnutí, aby mohla řešit četné výzvy, které před ní stojí.

Ústavní smlouvu ratifikovala dvoutřetinová většina členských států, jejíž počet obyvatel představuje výraznou většinu občanů Evropské unie. EHSV proto trvá na tom, aby tato smlouva zůstala základem pro další jednání a aby tato jednání vyústila v zachování podstaty, o níž bylo rozhodnuto v rámci evropského Konventu a jež byla podepsána všemi nejvyššími představiteli států a vlád.

V této souvislosti EHSV znovu vyjadřuje svou podporu Ústavní smlouvě a potvrzuje své předcházející postoje týkající se této smlouvy, již nadále považuje za základní nástroj, který Unii umožní řešit výzvy, jež před ní stojí, a institucím umožní účinněji fungovat.

Proto se na jedné straně domnívá, že tato smlouva musí zůstat základem nyní probíhajících jednání, aby bylo možné vyjít ze současné politické a institucionální slepé uličky, a na druhé straně soudí, že její podstata, především pokrok z hlediska demokracie, institucí, postupů a též základních práv, které obsahuje, musí zůstat zachována. To znamená, že část I (cíle, instituce, struktura Unie), část II (Listina základních práv) a část IV (obecná a závěrečná ustanovení) musí

být zachovány. Institucionální a procedurální ustanovení části III (politiky Unie) by se měla zařadit do části I, jelikož přesahují současné platné právo.

Jelikož je podle názoru EHSV obsah nového textu důležitější než název, Výbor se nestaví proti tomu, aby smlouva změnila název, vzhledem k nedorozuměním, jež slovo „Ústava“ vyvolalo v některých členských státech.

Výbor též potvrzuje svůj záměr doprovázet proces jednání o nové smlouvě tím, že bude prosazovat hlas organizované občanské společnosti v souladu se svou institucionální funkcí. Konkrétně je ochoten ve spolupráci s portugalským předsednictvím Rady uspořádat informační setkání a dialog s organizacemi občanské společnosti, jak již činil dříve při práci evropského Konventu.

- **Kontaktní osoba:** pan Patrick Fève  
(Tel.: 00 32 2 546 96 16 – e-mail: [patrick.feve@eesc.europa.eu](mailto:patrick.feve@eesc.europa.eu))

## **2. GLOBALIZACE A EVROPSKÁ UNIE**

- **Globalizace: výzvy a příležitosti pro EU**
- **Zpravodaj:** pan MALOSSE (Zaměstnavatelé – FR)
- **Odkaz:** průzkumné stanovisko – CESE 804/2007

- **Klíčové body:**

Toto stanovisko k tématu „Globalizace: výzvy a příležitosti pro EU“ si vyžádalo německé předsednictví. Stanovisko bylo přijato v sekci REX dne 4. května 2007.

Ve stanovisku je vyjádřen názor, že na mezinárodní úrovni musí reakce EU na globalizaci spočívat v intenzivnějším přispění k vytvoření „právního státu“ usilujícího o humánní globalizaci založenou na mnohostranném přístupu, na základních právech jednotlivců, na zvýšené transparentnosti finančních trhů a na vysoké úrovni zdravotnictví a bezpečnosti potravin pro všechny skupiny obyvatel. Co se týče mezinárodního obchodu, EHSV soudí, že dvoustranné přístupy jsou užitečné pouze tehdy, pokud doplňují mnohostranný přístup WTO.

V rámci EU může být globalizace zdrojem příležitostí pro evropskou integraci, neboť urychluje ekonomickou integraci a solidaritu, které jsou hlavními aspekty Lisabonské strategie.

Organizovaná občanská společnost by měla podporovat dosažení globalizace „s lidskou tvářič“. EHSV zdůrazňuje potřebu plně zapojit sociální partnery a různé subjekty zastupující organizovanou občanskou společnost.

Lidský rozměr globalizace stejně jako evropské integrace je záležitostí občanů a organizované občanské společnosti. Lépe informovaní občané, kteří budou konzultováni a pravidelně vyzýváni k účasti, se ztotožní se strategií, již vymezí a již si budou moci osvojit.

Výsledky stanoviska bude představeny na konferenci o globalizaci v Berlíně dne 12. června, již pořádá německé předsednictví. Stanovisko rovněž přispěje k diskusi, již vyvolalo vydání sdělení „Globální Evropa – konkurenceschopnost na světovém trhu“.

- **Kontaktní osoba:** *paní Celia Finana*  
(Tel.: 00 32 2 546 089 – e-mail: [celia.finanaguzman@eesc.europa.eu](mailto:celia.finanaguzman@eesc.europa.eu))

### **3. SOCIÁLNÍ UKAZATELE A STATISTIKY SPOLEČENSTVÍ**

- ***Normy kvality – studie sociálního dopadu***

- **Zpravodaj:** pan RETUREAU (Zaměstnanci – FR)

- **Odkaz:** průzkumné stanovisko – CESE 794/2007

- **Klíčové body:**

Německé předsednictví Unie požádalo dne 19. září 2006 Evropský hospodářský a sociální výbor o vypracování průzkumného stanoviska na téma *Normy kvality, jež je třeba dodržovat – hledisko sociálních partnerů o ostatních subjektů občanské společnosti, pokud jde o obsah, postupy a metody studií sociálního dopadu*.

Tato žádost svědčí o vůli německé vlády zaměřit se na zlepšení tvorby právních předpisů.

Upozornit ty, kteří přijímají rozhodnutí, na sociální dopad navrhované legislativy je nevyhnutelné, ale Evropský hospodářský a sociální výbor se domnívá, že je třeba věnovat mimořádné úsilí metodologii, která doposud není stanovena.

Rovněž se domnívá, že v této fázi uvažování je hlavní upozornit Komisi mimo jiné na kritéria kvality, jež musí ukazatel splňovat.

Výbor žádá Komisi, aby bylo hodnocení sociálního dopadu legislativních iniciativ a politik Evropské unie začleněno do všech politik Společenství. To je zásadní, přejeme-li skutečně vytvořit „sociální Evropu“ a získat podporu občanů.

Je velmi důležité provádět pravidelná hodnocení a popřípadě opravy při provádění všech právních předpisů, které byly předmětem předběžné studie dopadu, a zapojit do nich sociální partnery, popřípadě zainteresované nevládní organizace.

V některých zvláštních případech a v případech velkého sociálního významu (např. co se týče pracovního práva) by měla být konzultace sociálních partnerů plánována v ještě dřívější fázi.

Iniciativa „Zlepšení tvorby právních předpisů“ je bezpochyby odpovídající platformou pro pokrok v tomto směru, který spočívá v navrhování nezbytných, účinných právních předpisů, jejichž důsledky jsou předvídatelné a stabilní pro příjemce, kteří jsou úžeji zapojeni do procesu analýzy a ověřování dopadu poradními orgány Společenství (EHSV a VR).

- **Kontaktní osoba:** *pan Jean-Pierre Faure*  
(Tel.: 00 32 2 546 96 15 – e-mail: [jean-pierre.faure@eesc.europa.eu](mailto:jean-pierre.faure@eesc.europa.eu))

- **Statistický program Společenství 2008 – 2012**

- **Zpravodaj:** pan SANTILLAN CABEZA (Zaměstnanci – ES)

- **Odkazy:** KOM(2006) 687 v konečném znění – 2006/0229 (COD) – CESE 790/2007

- **Klíčové body:**

EHSV vítá návrh Komise. Harmonizovaná a srovnatelná statistika je nezbytná pro to, aby Evropě rozuměla široká veřejnost, aby se občané účastnili debat a aby se hospodářské subjekty zapojovaly do jednotného trhu.

- **Kontaktní osoba:** *pan Roberto Pietrasanta*  
(Tel.: 00 32 2 546 93 13 – e-mail: [roberto.pietrasanta@eesc.europa.eu](mailto:roberto.pietrasanta@eesc.europa.eu))

- **Statistiky volných pracovních míst**

- **Zpravodajka:** paní FLORIO (Zaměstnanci – IT)

- **Odkaz:** KOM(2007) 76 v konečném znění – 2007/0033 (COD) – CESE 791/2007

- **Klíčové body:**

Prostřednictvím návrhu nařízení KOM(2007) 76 v konečném znění, který vznikl z podnětu Výboru pro zaměstnanost, Komise směřuje k zavedení právního předpisu, který umožní ve stanovených lhůtách získat srovnatelné čtvrtletní statistiky volných pracovních míst.

EHSV zdůrazňuje, že je důležité mít k dispozici co nejsouvislejší a nejspolehlivější statistiky o stavu zaměstnanosti v EU. Z tohoto důvodu podporuje úsilí Komise zavést právní rámec, který umožní, aby statistiky volných pracovních míst byly na evropské úrovni aktuálnější, srovnatelnější a relevantnější, a souhlasí s volbou nástroje, tj. s nařízením EU.

EHSV se domnívá, že vzhledem k nutnosti zjednodušit sběr statistických údajů a snížit jeho náklady bylo nepřilíživým způsobem rozhodnuto, že sběr údajů v odvětvích definovaných jako „sezonní“, zejména spojených se zemědělstvím, rybnictvím a lesnictvím, bude volitelný.

Znění pracovních smluv ve všech zemích EU navíc v současnosti stanovují desítky různých druhů pracovních vztahů. Bylo by proto užitečné vědět, o jaké typy volných pracovních míst se jedná

(na dobu neurčitou, na dobu určitou, na částečný úvazek, dohodu o provedení práce, dohodu o spolupráci atd.). Rámec, který by byl blíže skutečnému potenciálu trhu práce, jeho tendencím a slabým stránkám v některých odvětvích a regionech, by umožnil lépe se zaměřit na strategie, které je třeba provést ke splnění lisabonských cílů.

Z toho důvodu se EHSV domnívá, že je zvláště v těchto oblastech nezbytné konzultovat a přímo zapojit evropské sociální partnery.

- **Kontaktní osoba:** *pan Marco Thyssen*  
(Tel.: 00 32 2 546 84 11 – e-mail: [marco.thyssen@eesc.europa.eu](mailto:marco.thyssen@eesc.europa.eu))

- ***Bulharsko a Rumunsko (NUTS)***

- **Zpravodaj:** pan BURANI (Zaměstnavatelé – IT)
- **Odkazy:** KOM(2007) 95 v konečném znění – 2007/0038 (COD) – CESE 792/2007
- **Klíčové body:**  
EHSV bere na vědomí návrh Komise; vzhledem ke skutečnosti, že se stal nutností po přistoupení nových členských států a má kromě toho čistě technickou povahu, nemůže s ním než souhlasit.
- **Kontaktní osoba:** *pan Roberto Pietrasanta*  
(Tel.: 00 32 2 546 93 13 – e-mail: [roberto.pietrasanta@eesc.europa.eu](mailto:roberto.pietrasanta@eesc.europa.eu))

#### **4. PRACOVNÍ PRÁVO**

- ***Modernizace pracovního práva***

- **Zpravodaj:** pan RETUREAU (Zaměstnanci – FR)
- **Odkazy:** KOM(2006) 708 v konečném znění – CESE 805/2007
- **Klíčové body:**  
Výbor lituje, že se konzultaci nevěnuje dostatek času a že chybí řada přípravných prací. Různé aspekty závěrů zprávy Wima Koka z listopadu 2003, které schválila Rada, nabízejí úplnější pohled na reformy pracovního trhu než zelená kniha Komise, která se soustředí jen na omezené body individuálního pracovního práva.

Výbor je znepokojen předpokladem, že pracovní právo je v současné době neslučitelné s revidovanou Lisabonskou strategií, jelikož je překážkou pro zaměstnanost. Výbor soudí, že Komise by měla vést diskusi o modernizaci pracovního práva a o ochranných mechanismech, jež jsou běžně spojeny s pracovní smlouvou a týkají se zdraví, bezpečnosti, pracovních úrazů, organizace pracovní doby, placené dovolené atd.

Jakákoli úvaha chápající ochranné pracovní právo jako překážku hospodářského růstu a zaměstnanosti, by byla omezenou vizí.

Výbor je nucen konstatovat, že v zelené knize shledal významné nedostatky různorodé povahy, které značně oslabují její logiku a perspektivu, a upozorňuje v tomto stanovisku na některé body, které bohužel nebyly dostatečně rozebrány, nebo zdůrazněny:

- sociální rozměr
- kolektivní pracovní normy
- pojem důstojné práce
- sociální partneři a kolektivní úmluvy
- sociální dialog jako nástroj koregulace
- jistota v rámci pracovního poměru.

Výbor se domnívá, že je vhodná chvíle k provedení úplné a hloubkové analýzy, založené zejména:

- na vyhodnocení právních systémů členských států
- na přínosu sociálního dialogu
- na zohlednění veřejných služeb
- na zohlednění správy podniků a účasti pracovníků
- na uznání pozice skutečně nezávisle výdělečně činných pracovníků
- na podpoře doporučení MOP o pracovním poměru z roku 2006 (č. 198)
- na vlivech práce „načerno“
- na vlivech migračních toků
- na všeobecně prospěšných řešeních
- na počátečním a celoživotním odborném vzdělávání pracovníků.

- **Kontaktní osoba:** *paní Anna Redstedt*  
(Tel.: 00 32 2 546 92 33 – e-mail: [anna.redstedt@eesc.europa.eu](mailto:anna.redstedt@eesc.europa.eu))

## **5. SPOLEČENSTEVNÍ PRÁVO**

- ***Fúze a rozdělení akciových společností***

- **Zpravodajka:** paní SÁNCHEZ MIGUEL (Zaměstnanci – ES)
- **Odkazy:** KOM(2007) 91 v konečném znění – 2007/0035 COD – CESE 796/2007

- **Kontaktní osoba:** *paní Magdalena Bělařová-Carabin*  
(Tel.: 00 32 2 546 83 03, e-mail: [magdalena.belarova-carabin@eesc.europa.eu](mailto:magdalena.belarova-carabin@eesc.europa.eu))

## 6. DAŇOVÁ POLITIKA

- ***Sbližování sazeb spotřební daně z alkoholu***

- **Zpravodaj:** pan IOZIA (Zaměstnavatelé – IT)
- **Odkazy:** KOM(2006) 486 v konečném znění – 2006/0165 (CNS) – CESE 789/2007

- **Klíčové body:**

Výbor se domnívá, že není správné použít automatickou úpravu na základě míry inflace od roku 1992 v EU-12 vzhledem k tomu, že mezitím se v roce 1995 staly členy Evropské unie další tři země, 1. května 2004 dalších deset zemí a 1. ledna 2007 další dvě země.

Během slyšení, které se konalo ve Výboru, všichni účastníci vyjádřili svůj nesouhlas s návrhem Komise a požadovali, aby Komise propříště přesně analyzovala dopad. Výbor si přeje, aby byl návrh stažen.

- **Kontaktní osoba:** *paní Imola Bedo*  
(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: [imola.bedo@eesc.europa.eu](mailto:imola.bedo@eesc.europa.eu))

## 7. VNITŘNÍ TRH

- ***Vnitřní trh služeb***

- **Zpravodaj:** paní ALLEWELDT (Zaměstnanci – DE)
- **Odkaz:** stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 793/2007

- **Klíčové body:**

Směrnice EU o službách se stala předmětem živých diskusí, z velké části proto, že tato směrnice má velký dopad na trhy práce jednotlivých států.

Z dotazníkového průzkumu uskutečněného Střediskem pro sledování jednotného trhu vyplývá, že je velký zájem o to, zabývat se novými výzvami pro trhy práce, zaměstnanost a ochranu spotřebitele na vnitřním trhu služeb.

Informace o možných účincích nové strategie vnitřního trhu na zaměstnanost jsou nedostatečné. Celkově se očekává zejména „přesun pracovních míst“, ale také jejich ztráta.

Zvláště se očekávají změny současně platných vnitrostátních pracovních podmínek a podmínek pro zaměstnávání, jako je například zvýšení počtu smluv na dobu určitou a flexibility pracovních poměrů. Pozitivní očekávání se vztahují na zlepšení pracovních nabídek, jazykové vzdělání a kvalifikaci obecně.



Za častý problém se považuje nedostatečné provádění předpisů o vysílání pracovníků.

Větší mobilita pracovníků vede k vyšší potřebě poradenství.

Spotřebitelé si vysoce cení kvality a právní jistoty, tyto aspekty však nejsou ve směrnici dostatečně podporovány.

Zájmy spotřebitelů se musí ve větší míře odrážet na vnitřním trhu služeb a na úrovni EU a jednotlivých států je nezbytná informační strategie.

EHSV se hodlá hlouběji zabývat působením vnitřního trhu služeb, zvláště na zaměstnanost a na ochranu spotřebitele.

- **Kontaktní osoba:** paní Claudia Drewes-Wran  
(Tel.: 00 32 2 546 80 67 – e-mail: [claudia.drewesWran@eesc.europa.eu](mailto:claudia.drewesWran@eesc.europa.eu))

## **8. DOPRAVA – TECHNICKE A BEZPEČNOSTNÍ NORMY**

- ***Bezpečnost silničního provozu – řidiči z povolání***

- **Zpravodaj:** pan ETTY (Zaměstnanci – NL)
- **Odkaz:** stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 809/2007

- **Klíčové body:**

Evropská politika bezpečnosti silničního provozu, včetně *třetího Evropského akčního programu pro bezpečnost silničního provozu (2003)* a *Evropského akčního programu pro bezpečnost silničního provozu - zprávy v polovině období (2006)*, byly zaměřeny na cílovou skupinu, jež zahrnovala mimo jiné motocyklisty, chodce a mladé lidi, ale i řidiče z povolání. Komise však opomněla několik důležitých otázek, z nichž jedna je v očích sociálních partnerů dokonce klíčová. Jedná se o odpočívadla pro řidiče z povolání, která jsou součástí bezpečnosti silniční infrastruktury. Jde o to, aby tato odpočívadla byla bezpečná a zabezpečená.

Z důvodů bezpečnosti silničního provozu, trestné činnosti v silniční nákladní dopravě a zdraví a bezpečnosti řidičů kamionů Evropský hospodářský a sociální výbor doporučuje v tomto stanovisku z vlastní iniciativy, aby bylo v EU k dispozici více bezpečných a zabezpečených parkovišť pro řidiče z povolání.

Mezinárodní unie silniční dopravy (IRU) a Evropská federace pracovníků v dopravě (EFT) formulovaly společná kritéria, která jsou realizovatelná a vítána a jež je třeba při výstavbě těchto odpočívadel zohlednit.

EHSV vítá iniciativu Evropského parlamentu, kterou podpořila Evropská komise. Cílem této iniciativy je vytvořit pilotní projekt, který by zahrnoval studii proveditelnosti a poskytl počáteční podporu pro vytvoření bezpečných a zabezpečených parkovišť pro řidiče z povolání.

- **Kontaktní osoba:** *paní Agota Bazsik*  
(Tel.: 00 32 2 546 86 58 – e-mail: [agota.bazsik@eesc.europa.eu](mailto:agota.bazsik@eesc.europa.eu))
  
- **Zemědělské traktory – zařízení pro osvětlení (kodifikace)**
- **Odkazy:** KOM(2007) 192 v konečném znění – 2007/0066 COD – CESE 798/2007
  
- **Kontaktní osoba:** *pan Jean-Pierre Faure*  
(Tel.: 00 32 2 546 96 15 – e-mail: [jean-pierre.faure@eesc.europa.eu](mailto:jean-pierre.faure@eesc.europa.eu))
  
- **Služby letecké dopravy – společná pravidla**
- **Zpravodaj:** pan McDONOGH (Zaměstnavatelé – IE)
  
- **Odkazy:** KOM(2006) 396 v konečném znění – 2006/0130 COD – CESE 808/2007
  
- **Klíčové body:**
  - Mělo by se vyžadovat od všech leteckých společností využívajících závazku veřejné služby (ZVS), aby přijaly závazky v oblasti výkonu.
  - Mezi letišti obsluhovanými lety se ZVS a smluvním státem by měla být uzavřena dohoda o úrovni služby.
  - Cestujícím využívajícím ZVS by měla být přiznána vyšší kompenzace, než jakou navrhuje nařízení ES č. 261/2004, jelikož nemusí být dostupný žádný alternativní způsob dopravy.
  - Proces nabídkového řízení na ZVS by měl mít minimálně dva uchazeče.
  - V případě evropských letů by měla zpáteční cesta stát stejně jako cesta tam. Existuje-li výrazný rozdíl mezi cestou tam a zpět, je třeba ho zdůvodnit.
  - Letenky ZVS by měly být vratné jako všechny ostatní letenky, tedy na základě určitých podmínek.
  - Výpočet tarifu by měl být na letenkách jasně uveden, jako např. taxy, letištní poplatky atd.
  - Přístup k intermodalitě by měl zajistit stejné konkurenční podmínky pro všechny způsoby dopravy. Letecká doprava s sebou nese neúměrné náklady na zabezpečení. To by se mělo napravit.
  - Měl by být zachován odkaz na vysokorychlostní vlaky, jelikož v některých státech neexistují.
  - Komise by měla provádět audity, aby ověřila zda národní regulátory letového provozu plní své povinnosti nestranným a spravedlivým způsobem a zda žádné z jejich opatření nenarušuje hospodářskou soutěž.
  - Měly by být zavedeny jednorázové bezpečnostní kontroly, jak původně navrhla Komise, pro ty, kteří projíždějí evropskými letišti. Zároveň by měla být změněna kontrola cestujících na letištích tak, aby zahrnovala zrychlený (biometrický) systém kontroly cestujících, jenž by sloužil pravidelným cestujícím. Pro letenky, které byly zakoupeny 1 měsíc předem, by měla existovat lhůta pro zrušení, jež by zákazníkovi umožnila během 48 hod. zrušit letenku bez

poplatků. V případě zrušení letenky by měl též mít zákazník nárok na navrácení všech letištních poplatků.

- **Kontaktní osoba:** pan *Siegfried Jantscher*  
(Tel.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: [siegfried.jantscher@eesc.europa.eu](mailto:siegfried.jantscher@eesc.europa.eu))

## 9. ZEMĚDĚLSTVÍ

- ***Odvětví ovoce a zeleniny***

- **Zpravodaj:** pan CAMPLI (Různé zájmy – IT)
- **Odkazy:** KOM(2007) 17 v konečném znění – 2007/0012 CNS – CESE 802/2007
- **Klíčové body:**

EHSV podporuje strategii Komise spočívající v tom, že se do roku 2013 učiní z celého prvního pilíře jednotný a vyvážený celek. Za tímto účelem vyzývá Komisi, aby i v odvětví ovoce a zeleniny vytyčila vhodný směr transformace, a tím přiměla všechny subjekty z tohoto odvětví k přijetí nového systému.

EHSV konstatuje, že Komise formulovala své návrhy v rámci omezeného rozpočtu, který nebyl navýšen. Zdůrazňuje rovněž, že Komise zrušením stahování z trhu a vývozních náhrad docílí zvýšení zdrojů, které by mohly být k dispozici pro budoucí operační programy, ale které by mohly zůstat nevyužité a nebudou moci být organizacemi producentů účinněji investovány.

EHSV mimoto konstatuje, že návrh na jedné straně do operačních programů zavádí politicky a hospodářsky velmi významná nová opatření (řešení tržních krizí, environmentální politika, podporování spotřeby) a na straně druhé zvyšuje spolufinancování (až do výše 60 %) některých opatření, která jsou považována za strategická. Tato inovační politika spolu s nadále platnými stropy u finanční podpory Společenství pro operační programy, které činí maximálně 4,1 % hodnoty produkce uváděné na trh organizacemi producentů, vede de facto k úbytku dostupných zdrojů pro investice.

Z těchto výše uvedených důvodů proto EHSV považuje za nezbytné přistoupit alespoň ke třem úpravám v rámci zachování zásady „skutečné“ rozpočtové neutrality:

- neúčtovat řešení tržních krizí do operačního programu organizací producentů
- nedodržovat strop 4,1 % u činností spolufinancovaných z 60 %
- zahrnout společné činnosti dvou či více organizací producentů, mimo jiné činnosti s 60procentním spolufinancováním Společenství, a tak posílit spolupráci mezi organizacemi producentů a koncentraci nabídky.

EHSV ostatně bere na vědomí návrh Komise svěřit řešení krizí organizacím producentů a vyzývá Komisi, aby stanovila jasná kritéria pro řešení krizí a aby nástroje, jež jsou pro tento účel k dispozici, mohly být použity všemi producenty tak, aby možný zásah v kritických situacích byl účinný a umožnil skutečně získat zpět původní trhy.

- **Kontaktní osoba:** pan Arturo Iñiguez Yuste  
(Tel.: 00 32 2 546 87 68, e-mail: [arturo.iniguez@eesc.europa.eu](mailto:arturo.iniguez@eesc.europa.eu))

## **10. OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELŮ**

- **Strategie EU pro snižování škod souvisejících s alkoholem**

- **Zpravodajka:** paní van TURNHOUT (Různé zájmy – IE)
- **Spoluzpravodaj:** pan JANSON (Zaměstnanci – SE)
- **Odkazy:** KOM(2006) 625 v konečném znění – CESE 807/2007

- **Klíčové body:**

Evropský hospodářský a sociální výbor vítá sdělení Komise *Strategie EU na podporu členských států při snižování škod souvisejících s alkoholem*. Lituje nicméně, že se sdělení ani zdaleka nestalo „ucelenou strategií“, k jejímuž vypracování vyzvaly závěry Rady z 5. června 2001. Toto stanovisko se zabývá otázkou veřejného zdraví týkající se snižování škod souvisejících s alkoholem - škodlivá a nebezpečná konzumace alkoholu, jakož i pití nezletilých přispívají ke škodám souvisejícím s alkoholem.

EHSV vyzývá, aby bylo snížení vystavení dětí alkoholickým výrobkům, reklamě a propagaci zařazeno jako specifický cíl k zajištění vyšší ochrany dětí.

EHSV vyzývá Komisi, aby se zabývala hospodářskými důsledky škod souvisejících s alkoholem. Záporné dopady jsou v rozporu s cíli Lisabonské strategie a mají důsledky na pracovišti, ve společnosti a v hospodářství.

EHSV vyzývá, aby iniciativy v oblasti vzdělávání a informování byly součástí celkové integrované strategie snižování škod souvisejících s alkoholem. EHSV uznává, že kulturní zvyklosti se v Evropě liší. Různé iniciativy a navrhované akce by tyto rozdíly měly brát v úvahu.

- **Kontaktní osoba:** paní Ewa Kaniewska  
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: [ewa.kaniewska@eesc.europa.eu](mailto:ewa.kaniewska@eesc.europa.eu))

- **Ochrana spotřebitele – smlouvy uzavřené na dálku**

- **Zpravodaj:** pan PEGADO LIZ (Různé zájmy – PT)

- **Odkazy:** KOM(2006) 514 v konečném znění – CESE 795/2007

- **Klíčové body:**

EHSV konstatuje, že ve srovnání s termíny stanovenými ve směrnici došlo k prodlevě vydání tohoto sdělení, vítá však tuto iniciativu a souhlasí s celou řadou poznámek Komise. Domnívá se však, že by mělo význam okamžitě přezkoumat tato pravidla stejně jako pravidla týkající se prodeje finančních služeb na dálku a určitých aspektů elektronického obchodu, aniž by se čekalo na dokončení přezkumu *acquis* Společenství zabývajících se spotřebitelskými smlouvami.

EHSV dále

- vybízí Komisi, aby vypracovala podrobnou analýzu reakcí získaných v rámci veřejné konzultace a uskutečnila veřejné slyšení zúčastněných stran
- znovu vyjadřuje názor, že směrnice by se neměla omezovat na vztahy mezi profesionály a spotřebiteli a že by bylo nesmírně užitečné znovu zvážit její oblast působnosti s cílem sladit ji v základních bodech s nařízením o elektronickém obchodě.

EHSV nesouhlasí s tím, jak Komise vyhodnotila důsledky použití minimální doložky, kterou nepovažuje za příčinu problémů spojených s prováděním směrnice, které jsou oprávněně zdůrazněny. Výbor však neodmítá možnost úplné harmonizace prostřednictvím nařízení za předpokladu, že spotřebitelům zaručí vyšší úroveň ochrany.

EHSV rovněž zdůrazňuje nutnost zaměřit se na poskytování efektivních informací smluvním stranám, zejména méně informovaných stranám, a dále na potřebu účinného systému pro uvalení sankce za postupy, jež porušují stávající právní ustanovení.

- **Kontaktní osoba:** *pan Luis Lobo*  
(Tel.: 00 32 2 546 97 17, e-mail: [luis.lobo@eesc.europa.eu](mailto:luis.lobo@eesc.europa.eu))

- **Hygiena potravin – odstranění cenové diskriminace**

- **Zpravodaj:** pan GKOFAS (Různé zájmy – EL)

- **Odkazy:** KOM(2007) 90 v konečném znění – 2007/0037 COD – CESE 797/2007

- **Kontaktní osoba:** *pan Jean-Pierre Faure*  
(Tel.: 00 32 2 546 96 15 – e-mail: [jean-pierre.faure@eesc.europa.eu](mailto:jean-pierre.faure@eesc.europa.eu))

## **11. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

- **Vývoz a dovoz nebezpečných chemických látek**

- **Zpravodaj:** pan PEZZINI (Zaměstnavatelé – IT)

- **Odkazy:** KOM(2006) 745 v konečném znění – 2006/0246 COD – CESE 799/2007

– **Klíčové body:**

Výbor souhlasí s tím, že je zapotřebí harmonizovaný přístup ze strany Komise zaměřený na zlepšení ochrany lidského zdraví a životního prostředí v dovážejících, zvláště rozvojových, zemích. Rovněž souhlasí s potřebou použít rychlé, jasné a transparentní mechanismy založené na plynulých a jednotných postupech za účelem snadného a včasného poskytnutí odpovídajících informací ze zemí, které dovážejí nebezpečné chemické výrobky a látky.

Výbor se domnívá, že přísnější ustanovení uvedená v nařízení (ES) č. 304/2003 a převzatá ve stávajícím návrhu nového nařízení mají zásadní význam pro celosvětovou bezpečnost a regulaci nebezpečných chemických látek.

Výbor podporuje cíl Komise využít opravy právního základu nařízení ke zvýšení efektivity nástroje Společenství a právní jistoty v úzké návaznosti na nařízení (ES) č. 1907/2006 o právních o chemických látkách (REACH), které vstoupí v platnost v červnu 2007.

Podle názoru Výboru by měl nový předpis stanovit jednak vypracování příruček a informační dokumentace, a jednak organizování vzdělávacích akcí na základě standardů Společenství, určených především pro celní úředníky, za účasti odpovědných pracovníků z útvarů Komise a zejména ze Společného výzkumného střediska. Dále Výbor zdůrazňuje význam užívání úředního jazyka dovážející země na označování a na technických listech.

EHSV je přesvědčen, že zásadním předpokladem účinného, správného a transparentního fungování navržených mechanismů jsou systémy celního dohledu a maximální spolupráce mezi celními orgány a vnitrostátními orgány určenými pro provádění tohoto nařízení.

– **Kontaktní osoba:** *paní Filipa Pimentel*

(Tel.: 00 32 546 84 44 – e-mail: [filipa.pimentel@eesc.europa.eu](mailto:filipa.pimentel@eesc.europa.eu))

• **Uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh**

– **Zpravodaj:** pan van OORSCHOT (Zaměstnavatelé – NL)

– **Odkazy:** KOM(2006) 388 v konečném znění – 2006/0136 COD – CESE 800/2007

– **Klíčové body:**

EHSV vítá návrh Komise zavést nové nařízení o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh. Výbor soudí, že v preambuli návrhu směrnice by měl být explicitně vyjádřen význam dostatečného množství přípravků na ochranu rostlin pro bezpečné, jisté a vysoce kvalitní zásobování potravinami ve prospěch náročného evropského spotřebitele.

EHSV je znepokojen zavedením kritérií pro povolení přípravků na ochranu rostlin. Kritéria pro povolení pro přípravky na ochranu rostlin, která spočívají pouze na vnitřních vlastnostech jejich účinných látek a která neberou zřetel ani na skutečné využívání ani na expozici, poškozují zásadu

rozhodování, založenou na posuzování rizik. EHSV nemůže s těmito ustanoveními souhlasit, protože zbytečně brání výrobní inovaci.

EHSV je toho názoru, že zavedení povinného vzájemného uznávání povolení v členských státech téže zóny je prvním krokem k úplné harmonizaci povolení v Evropě. EHSV navrhuje, aby vzájemné uznávání povolení bylo rovněž možné mezi zónami v případě, že se jedná o sousední země, ve kterých jsou podobné výrobní podmínky.

EHSV souhlasí se zásadou srovnávacího posouzení přípravků na ochranu rostlin, které obsahují látky, jež by měly být nahrazeny. EHSV se však zasazuje o delší intervaly mezi hodnoceními a o použití normálního období ochrany údajů pro tyto látky, aby byla zachována jistá ochota průmyslových subjektů investovat do těchto látek a předešlo se tak problematickým situacím v oblasti zemědělství.

EHSV se domnívá, že návrh neobsahuje dostatečné pobídky, pokud se týče povolení přípravků na ochranu rostlin pro méně významná použití a navrhuje dvě opatření ke zlepšení: za prvé navrhuje, aby se zavedl systém, podle něhož by první žadatel využíval delší ochrany údajů, čím vyšší je počet méně významných použití, a za druhé vyzývá Komisi, aby vypracovala aktualizovaný seznam, který by obsahoval všechna povolená (méně významná) použití pro členské státy.

- **Kontaktní osoba:** *paní Yvette Azzopardi*  
(Tel.: 0032 2 546 98 18 – e-mail: [yvette.azzopardi@eesc.europa.eu](mailto:yvette.azzopardi@eesc.europa.eu))

- **Obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů**

- **Zpravodaj:** pan ADAMS (Různé zájmy – UK)
- **Odkazy:** KOM(2006) 818 v konečném znění – 2006/0304 COD – CESE 801/2007

- **Klíčové body:**

Výbor vítá návrh směrnice, jenž představuje pečlivě promyšlený a pragmatický přístup ke zmírnění a kompenzaci rychle rostoucího objemu emisí skleníkových plynů pocházejících z letectví.

Začlenění letectví do oblasti působnosti systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství (ETS) tento systém potenciálně posiluje a rozšiřuje jeho rozsah jako vynikajícího modelu řešení emisí CO<sub>2</sub> na globální úrovni.

Podle názoru Výboru je návrh realistický. Uznává sílu politických, ekonomických a spotřebitelských tlaků na pokračující rozvoj letecké dopravy a využívá tržní mechanismus ETS ke kompenzaci jednoho z hlavních vnějších škodlivých dopadů odvětví letectví.

EHSV vítá začlenění všech letů směřujících do Evropy nebo počínajících v Evropě do tohoto systému od roku 2012, avšak domnívá se, že hranice pro emise – nastavená přibližně podle



úrovně z roku 2005 – by měla být nižší a lépe odpovídat úrovním vyžadovaným v systému ETS od jiných odvětví.

Výbor uznává, že jde o složitou problematiku, avšak domnívá se, že návrh je poněkud nejasný a nevysvětluje jasně své výhody. Návrh se různými způsoby a na různých úrovních týká EU jako celku, jednotlivých členských států, průmyslových odvětví i veřejnosti. Zvláště zdůrazněn by měl být pozitivní potenciál směrnice podpořit a posílit systém ETS. Dále je nutno poznamenat, že bude zapotřebí získat aktivní a doplňující podporu dalších útvarů Komise, zejména GŘ pro energetiku a dopravu a GŘ pro výzkum.

- **Kontaktní osoba:** *paní Annika Korzinek*  
(Tel.: 00 32 546 80 65 – e-mail: [annika.korzinek@eesc.europa.eu](mailto:annika.korzinek@eesc.europa.eu))
- **Odpadní baterie a akumulátory**
- **Odkazy:** COM(2007) 93 final – 2007/0036 COD– CESE 803/2007
- **Kontaktní osoba:** *pan Jakob Andersen*  
(Tel.: 00 32 546 92 58 – e-mail: [jakob.andersen@eesc.europa.eu](mailto:jakob.andersen@eesc.europa.eu))

## **12. INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ TECHNOLOGIE**

- ***Budoucí právní předpisy pro přístupnost elektronických technologií***
- **Zpravodaj:** pan HERNÁNDEZ BATALLER (Různé zájmy – ES)
- **Odkaz:** průzkumné stanovisko – CESE 810/2007
- **Klíčové body:**  
Na žádost Komise vypracoval EHSV toto průzkumné stanovisko k tématu „Budoucí právní předpisy pro přístupnost elektronických technologií“ se zvláštním důrazem na starší osoby.

Cílem je především nalézt typ předpisů odvozeného práva, na jehož základě bude EU směřovat k uskutečnění cíle, jakým je vytvoření společnosti otevřené plnému sociálnímu začlenění v současném kontextu rychlé hospodářské a sociální restrukturalizace.

EHSV se domnívá, že je prioritní zahájit činnost Společenství v otázce přístupnosti elektronických technologií vzhledem k významným změnám politické i společenské povahy, k nimž došlo v posledních letech, aby byl přístup k IKT v rámci veřejných služeb právem občanů.

Tato činnost Společenství musí vzhledem k přidané hodnotě, jakou má působení Společenství, kombinovat právní nástroj na posílení stávající legislativy s doprovodnými nezávaznými opatřeními přijatými v různých politikách.



EHSV zdůrazňuje, že je důležité zapojení organizací občanské společnosti pro provádění vhodné politiky přístupnosti elektronických technologií, a to kvůli jejich vlivu na doprovodná opatření, zvláště v souvislosti s kodexy chování či koregulací.

- **Kontaktní osoba:** *paní Agota Bazsik*  
(Tel.: 00 32 2 546 86 58, e-mail: [agota.bazsik@eesc.europa.eu](mailto:agota.bazsik@eesc.europa.eu))

### 13. VZDĚLÁVÁNÍ

- **Celoživotní vzdělávání**

- **Zpravodaj:** Mr RODRIGUEZ GARCIA-CARO (Employers – ES)
- **Odkazy:** KOM(2006) 479 v konečném znění – 2005/0138 (COD) – CESE 806/2007

- **Klíčové body:**

Výbor se domnívá, že návrh zavádějící evropský rámec kvalifikací je potřebný vzhledem k tomu, že odpovídající transparentnost v oblasti kvalifikací a schopností posiluje mobilitu v rámci EU a zajišťuje standardizovaný a všeobecný přístup na evropský trh práce.

EHSV bere na vědomí, že právní úprava zvolená pro přijetí návrhu je doporučení, které podle článku 249 Smlouvy o založení Evropského společenství není právně závazné.

EHSV se domnívá, že deskriptory modelu musí být jasnější a jednodušší, zejména pokud jde o profesní kvalifikace, aby byly pro obecnou veřejnost, podniky a experty srozumitelnější.

- **Kontaktní osoba:** *paní Ewa Kaniewska*  
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: [ewa.kaniewska@eesc.europa.eu](mailto:ewa.kaniewska@eesc.europa.eu))